Meldeschein gemäß § 7 Absatz 3 der Beherbergungssteuersatzung der Gemeinde Neukieritzsch

registration form pursuant to § 7 (3) of the Lodging Tax Ordinance of the municipality of Neukieritzsch)

Angaben zur Beherbergungseinrichtung *details of the host*

Name / Firma *name/company*	
Straße, Hausnummer *street, house number*	
PLZ, Ort *post code, city*	

Angaben zur übernachtenden Person

(bei Minderjährigen: Angaben zum begleitenden (mitreisenden) Erwachsenen)

details of the accommodated person / In the case of minors: details of the accompanying (travelling) adult

Name *surname*	
Vorname *first name*	
Titel, akad. Grad/e *title, academic degree*	
Geburtsdatum *date of birth*	
Straße, Hausnummer *street, house number*	
PLZ, Ort *post code, city*	
Anreisetag *date of arrival*	
Abreisetag *date of departure*	

Grund der Steuerbefreiung *reason oft the tax exemption*

☐ Minderjährige *(minors)* – Anzahl *(number)*: _____

☐ Personen, die Gruppen von allein reisenden, beherbergungssteuerbefreiten Kindern und Jugendlichen betreuen (z.B. Lehrer oder Erzieher)
Persons looking after groups of children and teenagers traveling alone who are exempt from accommodation tax (e.g. teachers or child-care workers)

☐ Personen, die unter der Anschrift der Beherbergungseinrichtung mit alleiniger Wohnung, Haupt- oder Nebenwohnung nach dem Bundesmeldegesetz gemeldet sind
persons who are registrated with there sole main residence, main or secondary residence according to the Federal Registration Act (BMG)

Hinweis:

Unrichtige oder unvollständige Angaben über abgabenrechtlich erhebliche Tatsachen sind strafbar.
Die Mitarbeiter des Kommunalen Forums Südraum Leipzig sind nach §§ 90, 93 AO in Verbindung mit § 3 Abs. 1 SächsKAG berechtigt, sich von dem Unterzeichner, erforderlichenfalls auch von dritten Personen oder Behörden, Nachweise zur Bestätigung der in diesem Meldeschein gemachten Angaben vorlegen zu lassen.

Note:

It is a punishable offence to present incorrect or incomplete statements in respect of facts relevant in matters concerning taxation. In accordance with §§ 90, 93 of the German Fiscal Code (AO) in conjunction with § 3 (1) of the Saxon Municipal Charges Act (SächsKAG), staff members of the Kommunales Forum Südraum Leipzig are entitled to demand the presentation of evidence to confirm details presented in this declaration, if necessary also from third parties or relevant authorities.

_____

Datum, eigenhändige Unterschrift des Gastes
date, guest signature